



RŽURNÁL

Ročník 7 Číslo 2 Jarné vydanie Máj 2018

Magazín priateľov a cestujúcich Košickej detskej historickej železnice

HESLO ROKA:

„ZAČNIME NAPLNO A POSTUPNE PRIDÁVAJME“

Hoci železnička začína premávať až na jar, od začiatku roka už nestíhame ani poriadne brzdiť. Kolega Peter Kočíško má na to vždy vtipnú poznámku - vraj: „Začnime naplno a postupne pridávajme“!

Veru, tak nejako. Ešte nedoznel ani piskot Silvestrovského vláčika, už sa naplno rozbehli práce na projektoch a plánoch pre tento rok. Do toho galavečer, päť minút slávy na červenom koberci, pod žiarou reflektorov, z ktorého sme si odniesli časť vašej priazne v podobe titulu Košičan roka.

A už to šlo ako na „drátkach“: úvodná tlačová konferencia v maďarskom Miškovci a štart nášho, doteraz najväčšieho projektu v rámci dotačnej schémy Interreg. V rámci nej dobudujeme stanicu, výhybňu VPRED či opravíme ďalší motorový rušeň.

A ďalej. Pod strechou starej rotundy v rušňovom depe to vyzeralo doslova ako v úli, presnejšie, ako v železničných opravovniach. Výsledkom je úplne nový šat pre celú súpravu našich „Orchestríónov“ - motorových vozňov M 152. Málo? Ideme ďalej.

6. apríl 2018 sa zapíše ako najskorší začiatok sezóny v histórii Čermeljskej železničky a navyiac v duchu košických Potuliek s Milanom



Kolcunom. A potom to prišlo! Najväčšie sústo v podobe Rušňoparády - azda najlepšej za posledné roky. Prišli k nám krásne stroje zo Slovenska, Čiech i Maďarska. Bolo sa na čo pozerieť. Ale pozor, brzda asi nefunguje, lebo už je tu ostrý štart sezóny, aby už o pár dní nato prišiel ten slávnostný - 1. máj v rámci Dňa mesta Košice...

Nuž veru, začali sme naplno a stále pridávame. Tak nám držte palce a ak by sa vám zdalo, že máte trochu zvýšného voľného času, zájdite na kus reči, my vám nejakú robotku určite nájdeme. Už vopred ĎAKUJEME!

*Lubomír Lehotský
riaditeľ detskej železnice*



Rušňoparáda 2018. Súbežná jazda Ušatej s Albatrosom

NAVŠTÍVTE KOŠICKÚ DETSKÚ HISTORICKÚ ŽELEZNICU MÁJ - AUGUST

◆ 1. máj

Deň mesta Košice

Slávnostné otvorenie sezóny v Čermeli

◆ 5. máj

Za pamiatkami UNESCO

Košice - Spišská Nová Ves - Levoča

◆ 19. máj

Noc múzeí na detskej železnici

◆ 26. máj

Do kúpeľov po Tarnowskej železnici

Košice - Muszyna (PL) - Krynica (PL)

◆ 5. jún

Education train na Telgártsku slučku

Košice - Dedinky - Telgárt

◆ 9. jún

Za pamiatkami UNESCO:

Hradobranie na Spišskom hrade

Košice - Spišské Podhradie

◆ 5. júl

Medzevské dni

Košice - Jasov - Medzev

◆ 21. júl

Za pamiatkami UNESCO

Košice - Dobšinská ľadová jaskyňa - Telgárt

◆ 11. august

Za pamiatkami UNESCO:

Štítnické hradné hry

Košice - Štítnik - Ochtiná

◆ 18. august

Na kaštieľske hry v Jelšave

Košice - Jelšava - Muráň

◆ 25. august

Za pamiatkami UNESCO:

Bardejovský jarmok

Košice - Bardejov

Sledujte nás na
www.detskazeleznica.sk
a na Facebooku.

KRONIKA DETSKEJ ŽELEZNICE

Text: Zuzana Lehotská, Ľubomír Lehotský, Igor Holéczy, Peter Sorger
Foto: archív DŽK, Peter Sorger

17. NOVEMBER 2017 VLAKOM ZA UNESCO DO DOMICE



Sériu nostalgických jász za pamiatkami UNESCO v Košickom kraji sme v roku 2017 ukončili jazdou do Domice. Jaskyňa zaujala bohatou krasovou výzdobou, netopiermi i archeologickými nálezmi. Retrobusom sme sa previezli aj k maďarskému vstupu do jaskyne a potom späť na Slovensko do Plešivca, kde sme navštívili reformovaný kostol sv. Juraja z 13. stor. so zachovanými fragmentami fresiek a hodnotným interiérom.

2. DECEMBER 2017 MIKULÁŠSKY EXPRES KOŠICE – PREŠOV



KHKV spolu s Detskou železnicou Košice opäť pripravili netradičné mikulášske jazdy medzi Košicami a Prešovom. Nechýbal Mikuláš, čert i anjeli, ktorí sa poriadne zapotili pri rozdávaní mikulášskych balíčkov pre všetky poslušné deti v nostalgických vozňoch M131 a 810.

3. DECEMBER MIKULÁŠSKY VLÁČIK NA DETSKEJ ŽELEZNICI

Plné ruky práce mal Mikuláš so svojimi pomocníkmi aj v Čermeli, kde si po svoju odmenu prišlo niekoľko desiatok detí spolu s rodičmi. O zábavu sa postaral šašo Krak so svojim programom a tvorivými dielňami a odvážne deti sa mohli povoziť na koníčkoch.



21. DECEMBER 2017 VIANOČNÝ DARČEK



Zimnú idylku na železnici zatriktívnil príchod Ježiška v podobe staručkého vagóna s cisternou a novučičkého kontajnera, ktorý bude neskôr garážou pre dreziny. Ďakujeme nezištnej pomoci prepravnej spoločnosti NAD Peter Ferenc Michalovce, Žeriovom Košice, darcom kontajneru METAL CONTAINER zo Svidníka a darcovi staručkej cisterny na železničnom vagóne Prvej Slovenskej železničnej.

30. DECEMBER 2017 ZA KRÁSAMI KOŠÍC A OKOLIA

Predposledný deň v roku patril mimoriadnej jazde po „košickom triangli“



– Košice – Barca – Haniska pri Košiciach – Krásna nad Hornádom a späť. V Krásnej nás už čakala pani sprievodkyňa v tunajšom kaštieli, historickí šermiari a na poludnie prekvapenie v podobe detského „silvestrovského“ ohňostroja. Zahrala kapustnica a čaj.

24. FEBRUÁR 2018 KOŠIČAN ROKA 2017



Detská železnica Košice sa stala Košičanom roka 2017 v kategórii Subjekt. Titul je výsledkom hlasovania Košičanov a čitateľov Košice:dnes. Ďakujeme všetkým, ktorí aj takouto formou ocenili naše úsilie pri revitalizácii železničky.

6. MAREC 2018 USPELI SME V MEDZINÁRODNEJ KONKURENCII

Slovensko-maďarský projekt uspel v medzinárodnej konkurencii a tak na úzkorozchodnej železnici v Miškovci budú môcť zrekonštruovať jednu zo staníc a do prevádzky

► pokračovanie na strane 9

RUŠŇOPARÁDA 2018

Text: Igor Molnár

Foto: autor, Jozef Mačaj, Štefan Čaplovič, Igor Molnár a Kateřina Kloučková.

RUŠŇOVÉ DEPO V KOŠICIACH UŽ PO 18-KRÁT OTVORILO SVOJE BRÁNY PRE MALÝCH I VEĽKÝCH PRIAZNIVCOV ŽELEZNIČNEJ NOSTALGIE I SÚČASNEJ MODERNY.

Počas víkendu 14.-15. apríla prúdili davы ľudí z Košíc, ale i blízkeho, či vzdialenejšieho okolia do areálu depa, kde pre nich nadšenci z detskej železnice v košickom Čermeli a Železničnej spoločnosti Slovensko (ZSSK) v spolupráci s partnermi zo Slovenska, Čiech a Maďarska pripravili bohatý program. Okrem vystavených železničných exponátov tu bolo možné vidieť ich modely v mierke 1:120 (TT) a 1:87 (H0).

Malých návštevníkov lákali rôzne detské atrakcie – nafukovací hrad, maľovanie na tvár a pod. Pre tých odvážnejších tu bolo možné vidieť areál depa a dianie v ňom z výšky, do ktorej ich v zabezpečenej kletke vytiahol vystavený žeriav.

Tak ako po minulé roky, i tentoraz sa cestovaniachtiví mohli previezť nostalgickými vlakmi v okolí Košíc, kde nechýbala ani súbežná jazda vlakov v úseku Kostoľany nad Horným – Košice. V čele vlakov sa tentoraz predstavil v sobotu PAPAGÁJ a ŽABOTLAMA, v nedeľu ich vystriedala UŠATÁ a ALBATROS. Ako novinka boli jazdy na nákladnú stanicu.

Počas celého víkendu prialo i nevyspytateľné aprílové počasie, ktoré tentoraz ukázalo svoju krajšiu tvár. I vďaka tomu mohli byť všetci, ktorí navštívili a pripravili tento ročník Rušňoparády, spokojní s jej priebehom.



Rušňové depo ZSSK opäť praskalo vo švíkoch



Krutwig - najmladšia parná lokomotíva detskej železnice



Osobný motorový voz Arpád z Maďarska



Vectron - najmodernejšia a najrýchlejšia lokomotíva na Slovensku



Najstaršia parná lokomotíva z Maďarska počas zbrojenia uhlím



Česká Žabotlma pod Tatrami

ODŠTARTOVAL SPOLOČNÝ PROJEKT ÚZKOROZCHODNÝCH ŽELEZNÍC V KOŠICIACH A MIŠKOVCI

Text: Igor Holéczy Foto: František Ivan

Košická detská historická železnica a železnica Lillafüred v Miškovci, ktorú spravujú maďarské štátne lesy, začiatkom roku odštartovali realizáciu spoločného projektu s celkovým rozpočtom 578 tis. eur. Financie budú smerovať najmä do technického rozvoja a zatraktívnenia oboch železničiek ale aj o ďalších plánov spoločného rozvoja a propagácie týchto atrakcií.

Hoci oficiálnym štartom projektu bol 1. január, zástupcovia železničiek spoločne oznámili tento výsledok na tlačovej konferencii v Miškovci začiatkom marca. V histórii Košickej železnice je doteraz najväčší projekt. Projekt je súčasťou schémy Interreg, financovanej Európskym

fondom regionálneho rozvoja. Projekt potrvá dva roky.

Na slovenskej strane patrí k najväčším investičným zámerom dokončenie výstavby prvej obnovenej staničnej budovy detskej železnice v stanici Čermeľ a tiež umiestnenie druhej výhybnej koľaje v stanici Vpred.

Železnica Lillafüred v Miškovci, ktorú spravujú maďarské štátne lesy, plánuje z projektu opraviť časť koľajiska, zreštavovať vagon pre pasažierov a komplexne upraviť nástupnú stanicu železničky v meste Miškovec.



Tlačová konferencia na úzkorozchodnej železnici v Miškovci 6. marca 2018 pri príležitosti začiatku projektu

DETSKÁ ŽELEZNICA SA STALA ČLENOM FEDECRAIL

Text a foto: Peter Sorger

EURÓPSKA FEDERÁCIA HISTORICKÝCH A TURISTICKÝCH ŽELEZNÍC ROZŠÍRILA SVOJE RADY O KOŠICKÚ DETSKÚ HISTORICKÚ ŽELEZNICU, KTORÚ PRIJALA ZA NOVÉHO ČLENA NA SVOJOM POSLEDNOM ZASADNUTÍ 20. APRÍLA 2018 V EDINBURGU (ŠKÓTSKO).

Federácia vznikla v roku 1994 a jej hlavným cieľom je podpora záchran, obnova a prevádzkovanie železničného dedičstva Európy, zastupovanie záujmov voči medzinárodnými inštitúciami

a hlavne spolupráca a výmena informácií a skúseností medzi členmi.

V súčasnosti má 42 členov z 24 krajín s celkovým počtom 653 historických železníc a železničných múzeí.

Na poslednej výročnej konferencii v Edinburhu prijali štyroch nových uchádzačov o členstvo medzi nimi aj Košickú detskú historickú železnicu.

Od roku 2007 FEDECRAIL organizuje každoročne medzinárodnú výmenu mladých. Cieľ je umožniť mladým z historických železníc stretnúť sa, naučiť sa ako sa zachováva železničné dedičstvo, podporiť vzájomné kultúrne porozumenie a vytvoriť väzby medzi historickými železnicami v Európe.

Viac informácií na:
<http://www.fedecrail.org>



Pohľad na predsedajúcej federácie FEDECRAIL



Veľký záujem vyvolala publikácia detskej železnice Pozor, vlak

NÁVŠTEVA PÖSTLINGBERGBAHN V LINCI

Text a foto: Oliver Dučák

Pöstlingbergbahn je úzkokolejná železnica postavená v Linco v roku 1897 ako horská trať s rozchodom 1 000 mm a s dĺžkou 2,880 km. V roku 2008 bola železnica prestavaná na rozchod 900 mm a takto začlenená do Lineckej električkovej siete. Vďaka tejto prestavbe sa dá na konečnú stanicu Pöstlingberg vyraziť priamo z centra mesta zo zastávky Hauptplatz, kde má vedľa hlavnej elek-



tričkovej trasy vybudované koncové nástupište, z ktorého sa potom napojí na hlavnú električkovú trať, odkiaľ cez prudké oblúky vyráža smerom k stanici Linz/Donau Urfahr Bahnhof, z ktorej vyrážajú do okolia Linzu motorové mašinky a na zhlaví ktorej sa električková trať križuje so železničnou traťou s normálnym rozchodom.

Maximálne stúpanie na trati je 11,8 % (o promile rozprávajme len pri vlakoch a nie pri električkách), čo z tejto trate robí jednu z najstrmších tratí na svete bez ozubnice. Na tejto trati môžete momentálne vidieť jazdiť moderné električky typu Bombardier Mountainrunner, ktorých interiér tvoria pekné drevené sedačky. V ročnom období, v ktorom som túto trať navštívil, premávajú električky na Pöstlingberg v polhodinových intervaloch, v letnej sezóne v 15 minútových (cestovný poriadok v roku 2016).

Do Lincu som sa doviezol z Viedne ranným rýchlovlakom ICE (Intercity Express), ktorý smeroval až do nemecké-

ho Frankfurtu nad Mohanom. Môj cieľ, ako ste si už prečítali, bola miestna úzkokolejka prestavaná na električkovú trať, čo ju pre mňa robilo mimoriadne zaujímavou. V informačnom centre na hlavnej lineckej železničnej stanici som si zobral mapu mesta a vydal som sa hľadať električkovú zastávku, ktorá podľa mapy mala nachádzať pred staničnou budovou. Pred staničnou budovou som však našiel iba automaty na cestovné

lístky na miestnu MHD a autobusovú zastávku. Po električkách ani stopy. Kúpil som si teda aspoň lístky na MHD v automatoch, ktoré disponovali možnosťou prepnutia do českého jazyka a po pár minútach zmäteného pobehovania pred stanicou som objavil smerovú tabuľku

s piktogramom električky, ktorá ma nasmerovala pod zem k električkovej zastávke. Miestni obyvatelia mi ochotne poradili spoj, ktorým sa dostanem na Hlavné námestie a tak mi už nič nebránilo v ceste na Pöstlingberg. Spoj, ktorým som cestoval nebol veľmi vyťažovaný, čo poskytovalo dosť miesta na sedenie pre každého. Keď sme stúpali do kopca, tak som sa trochu pohrával s myšlienkou, ako sa udržať v sedadle pri klešaní, keď chcem sedieť v smere jazdy, čo sa neskôr ukázalo ako zbytočná obava.

Na konečnej som sa kvôli hmlistému novému počasiu, ktoré akurát panovalo veľmi nezdržiaval a ani som ne-

V NASLEDUJÚCEJ REPORTÁŽI NAVŠTÍVIME BÝVALÚ ÚZKOKOLEJJKU V RAKÚSKOM MESTE LINZ (LINEC), KTORÁ PO REKONŠTRUKCII VEDIE Z HLAVNÉHO NÁMESTIA (HAUPTPLATZ) V LINCI AŽ NA KOPEC PÖSTLINGBERG.



hľadal miestne zaujímavosti, avšak za slnečného počasia musí byť z konečnej nádherný výhľad na mesto a jeho okolie, vrátane rieky Dunaj, po ktorej by ste sa loďou dostali aj na Slovensko.

Návštevu mesta Linec odporúčam každému návštevníkovi Rakúska, ktorý do tejto nádhornej krajiny zavíta. Nakoľko mesto v hojnom počte navštevujú aj naši českí susedia, veľakrát sa v Linco môžete stretnúť minimálne s českým prekladom, ako tomu bolo napríklad v automatoch na cestovné lístky miestnej MHD. Do Lincu premávajú v hodinovom takte pohodlné rýchlovlaky a z toho dôvodu nie je problém ani pre Slovákov urobiť si jednodňový výlet do Rakúska.



STRETNUTIE V POĽSKÝCH BIEŠČADOCH

Text a foto: Tomáš Haviar

Bieščadskú lesnú železnicu určite netreba obsiahlo predstavovať. Stala sa obľúbeným cieľom už aj slovenských nadšencov karpatskej romantiky. Prevádzkovateľ každoročne v mesiacoch január a február pripravuje víkendové jazdy z Cisny na Balnicu parným vlakom na čele s rušňom Kp-4. Zážitok zo zimnej jazdy je ešte umocnený cestovaním v otvorených vagónoch. Čas, keď na ostatných železničkách poväčšine rušne a vagóny odpočívajú čakajúc na prvé májové dni, sme sa rozhodli i my vychutnať

čaro snehom pokrytých Polonín. Počas našej návštevy 20. januára sme sa presvedčili o tom, že svet úzkorozchodných romantikov nepozná hranice. Stretnutie ukrajinských, maďarských, slovenských a samozrejme poľských nadšencov



Vlak s rušňom Kp-4 pripravený na odchod zo stanice Cisna.



Účastníci stretnutia priaznivcov úzkorozchodných železníc v Cisne. Zľava: Ľubomír Lehotský, Volodymyr Feskov, Dmitry Babarika, Maxym Slobodian, Maksim Perepelitsa, Mariusz Wermiński, Alexandra Tóth, Zsolt Egon Laczko, Anton Brynych, Denys Dobra, Stanisława Wermiński, Tomáš Haviar. Foto Volodymyr Feskov

prinieslo mnoho podnetov na spoluprácu, ale aj výmenu skúseností. Po jazde vlakom sa hostiteľskej úlohy ujal predseda združenia Bieszczadzkiej Kolejki Leśnej, Mariusz

ku a výdatnej „obiadokolácii“ rýchlo ubehol. Potešili aj knihy od autora Stanisława Wermińského, ktoré nám hostiteľská železnica pribalila na cestu. Zvlášť tá, ktorá mapuje 20 rokov združenia je pre mladých a nádejných volunťárov poučná. Niekedy je totiž ľahké začať, ale vydržať a nepoľaviť je to najťažšie. Tešíme sa na ďalšie karpatské stretnutia. Možno aj s vami a možno aj na Ukrajine...

RUŠEŇ U 36 MIMO KOĽAJÍ

Text a foto: Tomáš Haviar

Ak sa rušeň dostane mimo koľají, zvykne sa hovoriť o mimoriadnej udalosti. Písal sa rok 1907 a na trati zo Smolníckej Huty do Gelnice poma-

ly hrkotal zmiešaný vlak (v súprave sa nachádzali nákladné aj osobné vagóny). Na úseku medzi Prakovcami a Gelnicou zrazu nastal rachot a vlak prudko zastal. Lokomotíva U 36, rovnaká ako Katka

na Košickej detskej historickej železnici (a možno to bola aj ona), pri vjazde na výhybku ignorovala koľajnice a pokračovala si ďalej svojím smerom. Došlo k spomínanej mimoriadnej udalosti. Doprava na trati bola prerušená.

Dnes by prišiel nehodový vlak so žeriavom pre jeho nakoľajenie. Pred 110 rokmi však stačilo zohnať niekoľko chlapov a pár mocných hranolov. Ručný zdvihák bol povinnou výbavou každého rušňa. Potom sa niekoľko hodín dvíhalo, podkladalo, spúšťalo a zase dvíhalo..., až kým rušeň opäť nedosadol na koľaje. Rušňovodič urobil skú-

► pokračovanie na strane 7

RUŠEŇ U 36 MIMO KOĽAJÍ

šobnú jazdu, zapojila sa súprava a vlak pokračoval ďalej. Výhodou bolo aj to, že išlo o úzkorozchodný rušeň, ktorý je oveľa ľahší, ako tie jazdiace na veľkých traťach. Fotografie zo súčasných vykoľajení vďaka mobilom zaplavujú internet. Vtedy mnohokrát nikto ani len netušil, že sa niečo podobné stalo. Celkom výnimočne však bola táto udalosť v Gelnickom údolí pristihnutá šikovným fotografom. Jeho prítomnosť nenechali bez povšimnutia ani mnohí prizerajúci sa, a využili možnosť zvečnenia na historickom dokumente. Škoda len, že ich mená upadli do zabudnutia.



Vykoľajený rušeň v roku 1907 vyriešilo niekoľko chlapov, pár hranolov a ručný zdvihák



KURIOZITKA



POLE DANCE NA ŽELEZNICI

Pole dance tanečnice z košického zoskupenia Duo Divas využili našu motorovú lokomotívu Danku a preliezky na stanici Alpinka ako netradičné náradie na tréning. Upozorňujeme, že lokomotíva bola počas tréningu mimo prevádzky.

POTULKY MESTOM OTVORILI SEZÓNU 2018

Text: Igor Holéczy Foto: Štefan Čaplovič

„Potulky v Čermelskom údolí sa konali prvýkrát, bola to premiérová téma. Hoci je táto čarovná dolina mimo mesta Košice, prirodzene historicky k mestu patrí. Už v minulosti tu Košičania realizovali množstvo aktivít a vznikla tak jedinečná história tohto miesta. Tá je premenlivá, ale jej stopy určite stoja za návštevu,“ povedal o potulke Milan Kolcun. Bolo to len druhýkrát v 16-ročnej histórii Potuliek, kedy sa jej návštevníci viezli dopravným prostriedkom.

„Potulkári“ sa počas akcie pohodlne usalašili v ozvučených historických vagonoch železničky a takto si vychutnávali sprievodcovanie Milana Kolcuna a Zoltána Balassu. Nechýbali detaily z histórie dnes najväčšej atrakcie údolia – Košickej detskej historickej železnice, ale aj o prvom košickom vodovode, dnes už zaniknutých drevených lyžiar-

ských skokanských mostíčkoch, niekdajšom Papirovom mlyne, slávnom Kiosku, tajomných povestiach, ktoré sa s údolím spájajú, či o nezmyselných zverstvách z obdobia konca druhej svetovej vojny.

„Kedysi som na železničke pracoval ako pionier, Potulku po tejto železničke a po Čermelskom údolí som nemohol vynechať. Bolo krásne, vrátili sa mi mnohé spomienky,“ spokojne hodnotil akciu jeden z návštevníkov, Košičan Juraj Batík. Podobne sa vyjadrovali viacerí návštevníci.

OBEŮBENÉ POTULKY POPULÁRNEHO SPRIEVODCU MILANA KOLCUNA ZAČIATKOM APRÍLA PO PRVÝ KRÁT VO SVOJEJ HISTÓRII NAVŠTÍVILI KOŠICKÚ DETSKÚ HISTORICKÚ ŽELEZNICU. VYDARENÁ AKCIA PRILÁKALA DO ČERMEĽSKÉHO ÚDOLIA POČAS PIATKU A VÍKENDU VIAC AKO 600 NÁVŠTEVNÍKOV. NEOFICIÁLNE TAK VLASTNE ZAČALA SEZÓNA ROKU 2018.



Sprievodca Milan Kolcun počas netradičných Potuliek

Komentovaná jazda detskou železniciou je nepochybne jednou z možností, ako príležitostne zatraktívniť návštevu našej železničky pre jej návštevníkov. A tak sa podobné podujatie v našom programe možno čoskoro objaví opäť. Už teraz vás srdečne pozývame.

OHLIADNUTIE ZA MINULÝM ROKOM

Text: Zuzana Lehotská Foto: archív DŽK

MÁME ZA SEBOU BOHATÝ A RUŠNÝ ROK. VĎAKA AKTÍVNEJ POMOCI MNOHÝCH DOBROVOĽNÍKOV, SPONZOROV, PARTNEROV A MESTA KOŠICE, KTORÉ SA VÝZNAMNÝM SPÔSOBOM PODIEĽA NA SPOLUFINANCOVANÍ DOPRAVY MÁME ZA SEBOU JEDNU Z NAJDLHŠÍCH SEZÓN, ZORGANIZOVANIE VIAC AKO 40 PODUJATÍ, VIAC PREPRAVENÝCH PASAŽIEROV A ROZŠÍRENÝ VOZOVÝ PARK.

Železničarský rok 2017 na východe Slovenska sa už tradične aj vďaka detskej železnici začal prehliadkou moderných i historických železničných vozidiel - Rušňoparádou. „Podujatie sa nám darí už niekoľko rokov organizovať v spolupráci s národným prepravcom Železničnou spoločnosťou Slovensko (ZSSK, a. s.) a aj vďaka tomu sa stalo najväčším svojho druhu na Slovensku,“ uviedol Ľubomír Lehotský, predseda občianskeho združenia Detská železnica Košice. Do Čermela už tradične patrí Deň mesta Košice na detskej železnici (1.5.), Vláčik pre mamu, Noc múzeí, Plnou parou vpred! - deň železničky, Vláčik pre ocka, Noc svetiel, Tekvicová sobota, Mikulášske jazdy, Silvestrovská jazda a množstvo ďalších.

INVESTÍCIE



134-ročná Katka pri novom nástupišti

V uplynulom roku sa na železničke podarilo zrealizovať viacero investícií, ktoré návštevníci pocítili v podobe nového nástupného perónu a dvoch nástupíšť v stanici Čermel. Pribudlo osvetlenie a na trati prebieha postupná výmena podvalov na viacerých ohrozených úsekoch. „Za úspech považujeme aj zabehnutie novej parnej lokomotívy Krutwig. Snažíme sa aj o obnovu signalizačného zariadenia, ktoré tu kedysi bolo. Na stanici Alpinka nás už vítajú svetelné odchodové návěstidlá a mechanické predzvesti. V Čermeli vyrastá nová staničná budova,“ doplnia Ľ. Lehotský.

NOVÝ VOZOVÝ PARK

Aj v tomto roku prebehlo reštaurovanie najstaršej prevádzkovej lokomotívy U 36 003 Katka s finančnou podporou grantového programu Ministerstva kultúry SR – Obnovme



Najnovšia lokomotíva detskej železnice sa predviedla na silvestrovej jazde

svoj dom. Železnička sa aj napriek minimálnym priestorovým možnostiam rozrastá o nové kusy zachránených železničných vozi-

► pokračovanie na strane 10



REŠTAURÁCIA KALIBRA

Denné menu

Široká ponuka jedál a nápojov

Otvorené denne

Nájdete nás v **prestupovej hale železničnej stanice Poprad-Tatry**, na 3. poschodí.

www.kalibrapoprad.sk

3/18.C

KRONIKA DETSKEJ ŽELEZNICE



a uvedú nový osobný vozeň. Na detskej železnici dostaviame staničnú budovu, zrekonštruujeme koľajisko a opravíme dva rušne. Spoločný projekt, ktorý potrvá do 31. decembra 2019, získal finančnú injekciu (577 tis. eur) z medzinárodného grantového programu Interreg.

6. – 8. APRÍL 2018 POTULKY MESTOM NA DETSKEJ ŽELEZNICI



Po prvýkrát zavítali Potulky mestom aj k nám. Od sprievodcu Milana Kolcuna sa návštevníci dozvedeli veľa z histórie jedinej zachovanej detskej železnice v Československu, o najstaršej prevádzkovej parnej lokomotive na Slovensku, kde stál Papierový mlyn a zaspomínali sme si aj na Areál zdravia i skokanský mostík...

14. – 15. APRÍL 2018 RUŠŇOPARÁDA

Košické rušňové depo sa opäť otvorilo verejnosti už po 18-ty krát. Z celého Slovenska, ale aj Čiech či Maďarska sa k nám na najväčšiu slovenskú prehliadku železničnej histórie i súčasnosti dokotúlali také hviezdy ako Žabotla-

ma, Papagáj, Hurvínek, Mravec, Ušatá, Sergej, Karkulka, Vectron, Albatros či Orchestrion. Program oživil koncert S hudbou vesmírnou, letecký vojenský prepad, kyvadlové jazdy na nákladnú stanicu a regionálne vlaky. Mimoriadny zážitok poskytli súbežné jazdy Papagája so Žabotlamou a Ušatej s Albatrosom.



20. APRÍL 2018 STALI SME SA ČLENMI FEDECRAIL

Európska federácia historických a turistických železníc FEDECRAIL rozšírila svoje rady o Košickú detskú historickú železnicu, ktorú prijala za nového člena na svojom poslednom zasadnutí v Edinburgu (Škótsko). Federácia vznikla v roku 1994 a jej hlavným cieľom je podpora záchranu, obnova a prevádzkovanie železničného dedičstva Európy. V súčasnosti má 42 členov z 24 krajín s celkovým počtom 653 historických železníc a železničných múzeí. Detská železnica je jediným zástupcom Slovenska.

22. APRÍL 2018 NOVÁ POKLADŇA

V novostavbe staničnej budovy sme spustili predaj lístkov z novej pokladne. Pre návštevníkov je pripravená aj predajňa suvenírov s moderne zariadeným interiérom na mieru, detským kútikom a čoskoro pribudnú aj toalety. Zriadenie multifunkčnej miestnosti pre návštevníkov podporila organizácia Košice región turizmus Košického samospráv-





PROGRAM 2018

KOŠICKÁ DETSKÁ HISTORICKÁ ŽELEZNICA

1.5. Deň mesta Košice Slávnostné otvorenie sezóny
1.9. Plnou parou vpred! Deň detskej železnice
21.10. Jesenná rozlúčka Ukončenie sezóny
2.12. Mikulášsky expres Mimoriadne mikulášske jazdy

VÝLETY PO VEĽKEJ ŽELEZNICI

5.5. Košice - Spišská Nová Ves - Levoča: Za pamiatkami UNESCO

26.5. Košice - Muszyna (PL) - Krynica (PL): Do kúpeľov po Tarnowskej železnici

5.6. Košice - Dedinky - Telgárt Education train na Telgártsku slučku

9.6. Košice - Spišské Podhradie Za pamiatkami UNESCO: Hradobranie na Spišskom hrade

5.7. Košice - Jasov - Medzev: Medzevské dni

21.7. Košice - Dobšinská ľadová jaskyňa - Telgárt: Za pamiatkami UNESCO

11.8. Košice - Štítinik - Ochtiná: Za pamiatkami UNESCO a Štítinické hradné hry

18.8. Košice - Jelšava - Muráň: Na kaštieľské hry v Jelšave

25.8. Košice - Bardejov: Za pamiatkami UNESCO a Bardejovský jarmok

8.9. Košice - Slavec (Gombasecká jaskyňa): Za pamiatkami UNESCO s opekačkou

22.9. Košice - Tatranská Lomnica - Štrba: Tatranský okruh

29.9. Košice - Čerhov: Tokajský expres na Tokajské slávnosti

6.10. Košice - Zádielske Dvorníky: Maratónsky vlak za krásami Zádielskej tiesňavy

13.10. Košice - Betliar - Dobšiná: Hubertove dni v Betliari

1.12. Košice - Prešov: Mikulášsky vláčik

31.12. Košice - Kysak: Silvester na železnici

► dokončenie zo strany 8

diel. K dvom motorovým rušňom, Danke a Janke a dvom parným lokomotívam Katke a Krutwigoovi v tomto roku pribudli dve normálne-rozchodné motorové rušne T 212 a T 334 a príviesny vozeň 011, na ktorého renovácii sa momentálne pracuje. Novinka, zelený rušeň T 212 sa predviedol v plnej kráse a sile na koncoročnej „silvestrovskej“ jazde detskej železnice po košickom triangli Košice – Haniska pri Košiciach – Krásna nad Hornádom a späť.

VLAKOM ZA UNESCOM



Rok 2017 sa niesol aj v znamení výletov po veľkej trati. Detská železnica ich v spolupráci s krajskou organizáciou cestovného ruchu Košice región turizmus zorganizovala 12. Cieľom boli krásy a zaujímavosti východného Slovenska a pamiatky UNESCO. O úspechu svedčí aj fakt, že vozne boli beznádejne obsadené do posledného miesta.

PODPORA VEREJNOSTI



Vo verejnosti obľúbená železnička má za sebou jednoznačne najdlhšiu sezónu v novodobej histórii. Trvala 252 dní, od 23. apríla do 30. decembra. Facebookový profil sa na dosah priblížil k počtu 2 800 priateľov. „Prepravili sme viac, takmer 45 tisíc platiacich aj neplatiacich cestujúcich. Zpojili sme sa do viacerých projektov, z ktorých sme uspeli v projektoch Ministerstva kultúry SR – Obnovme si svoj dom, Ministerstva financií SR, Nadácie VÚB, Železničnej spoločnosti Slovensko, Karpatskej nadácie, Fondu zdravia mesta Košice. Najväčšou finančnou injekciou (225 tis. eur) je práve prebiehajúci slovensko – maďarský projekt Európskeho fondu regionálneho rozvoja Interreg s názvom Úzkorozchodné železničky ako brány do prírody.

„Náklady na prevádzku, údržbu, kultúrny program a výstavbu v sezóne 2017 sa po kompletnej účtovnej uzávierke vyšplhali až do výšky 300 tisíc €. Mesto Košice prispelo v roku 2017 na prevádzku sumou 110 tisíc €. Ďalšie financie sme zís-

REŠTAVRAČNÉ VOZNE
PARTY STANY
CATERING
KUCHYŇA
BUFET
DOPRAVA

ZÁŽITKOVÁ GASTRONÓMIA

Hurbanova 1835/6, Košice 0905 303 196, www.restaurak.sk

kali od sponzorov, partnerov či z grantov, verejnej zbierky, 2% z daní, vlastných marketingových aktivít, darov priaznivcov a podporovateľov. Detská železnica Košice hospodári bez zisku s vyrovnaným rozpočtom,“ uzatvára Ľ. Lehotský.

KOŠIČAN ROKA 2017



Detská železnica Košice uspela vo verejnej ankete mediálneho domu Košice:dnes a získala titul Košičan roka 2017 v kategórii Subjekt za aktivity pri rozvoji Košickej detskej historickej železnice. „Sme veľmi radi, že nás svojimi hlasmi verejnosť tak intenzívne podporuje. Výsledok je pre nás záväzkom a prijímame ho s pokorou. Úspech v ankete potešil všetkých členov, dobrovoľníkov a priaznivcov detskej železnice, ktorí sa o túto historickú a jedinečnú slovenskú úzkorozchodnú železničku starajú od roku 2011,“ reagoval Ľ. Lehotský.



VLAKY PLNÉ ZÁŽITKOV

MÚZEJNÉ PARNÉ A MOTOROVÉ VLAKY 2018

KOŠICKÁ DETSKÁ HISTORICKÁ ŽELEZNICA

- sezóna od 6.4. do 8.12. 2018
- zážitkové vlaky pre celú rodinu pravidelne aj na objednávku
- školské aj firemné jazdy

NOSTALGICKÉ JAZDY PO VEĽKEJ TRATI

- mimoriadne vlaky po vých. Slovensku a Poľsku
- zážitkové jazdy za pamiatkami, kultúrou a zábavou
- Mikulášske vlaky - špeciálne jazdy pre firmy, team-bulding a cestovné kancelárie

POZOR! NOVÝ CESTOVNÝ PORIADOK

APRÍL víkendy a sviatky

ČERMEĽ →Alpinka	11:10	13:10	15:10
ALPINKA →Čermeľ	12:00	14:00	16:00

MÁJ, JÚN, JÚL, AUGUST, SEPTEMBER sobota, nedeľa, sviatky

ČERMEĽ →Alpinka	9:10	11:10	13:10	15:10	17:10
ALPINKA →Čermeľ	10:00	12:00	14:00	16:00	18:00

JÚL, AUGUST pracovné dni

ČERMEĽ →Alpinka	9:10	11:10	13:10	15:10
ALPINKA →Čermeľ	10:00	12:00	14:00	16:00

OKTÓBER víkendy, sviatky

ČERMEĽ →Alpinka	11:10	13:10	15:10
ALPINKA →Čermeľ	12:00	14:00	16:00



CENNÍK JÁZD A DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB DŽK 2018

PRAVIDELNÉ VLAKY 6.4. do 21. 10. 2018 (víkendy, sviatky a letné prázdniny)	VLAKY NA OBJEDNÁVKU Celoročne. Min 48 hod. vopred
---	--

DRUH LÍSTKA - INDIVIDUÁLNE CESTOVNÉ *	JEDNOSMERNÝ	SPIAOČNÝ
* Neplatí pri mimoriadnych jazdách pre školské výlety, ani objednávky! Platí osobitná tarifa. * Cestovné je možné uhradiť aj kultúrnymi poukazmi.		
DIEŤA/ ŠTUDENT (od 3 rokov, SŠ, VŠ, dôchodca, ZŤP, železničari, hasiči, policajti, záchranári)	2,00 €	2,50 €
DOSPĚLÝ	4,00 €	4,50 €
RODIČOVSKÝ** (rodičia a ich deti bez obmedzenia)	10,00 €	12,00 €
** Potrebne preukázať dokladom		

ZVÝHODNENÉ CESTOVNÉ

BODOVÉ CESTOVNÉ LÍSTKY - NEPRENOSNÉ	Jazda jedným smerom = 1 bod
DETSKÝ BODOVÝ LÍSTOK 20 JÁZD*** *** lístok je neprenosný	20,00 €
DOSPĚLÝ BODOVÝ LÍSTOK 20 JÁZD*** *** lístok je neprenosný	40,00 €
BEZPLATNÁ PREPRAVA	Deti do 3 rokov • bicykle • detské kočiare • malé domáce zvieratká

ŠKOLSKÉ VÝLETY - MIMORIADNA JAZDA **	JEDNOSMERNÝ	SPIAOČNÝ
Skupiny nad 15 cestujúcich (máj, jún, september)	2,50 €	3,00 €
Pedagogický dozor (na 15 osôb 1 dozor zdarma)	0,00 €	0,00 €

VLAKY NA OBJEDNÁVKU A MIMORIADNE JAZDY****	SPIAOČNÝ
**** Platí osobitná tarifa (viď nižšie) + cestovný lístok za každú osobu	1,00 €

Parná trakcia	1. jazda	2. jazda	3. jazda
Zavedenie mimoriadneho parného vlaku:			
v deň mimo riadnej premávky	490 €	330 €	250 €
v deň riadnej premávky parnej trakcie	330 €	270 €	250 €
Motorová trakcia			
Zavedenie mimoriadneho motor. vlaku:			
v deň mimo riadnej premávky	250 €	220 €	200 €
v deň riadnej premávky motorovej trakcie	200 €	170 €	150 €

Veľká železnica normálne rozchodná trať (prenájom koľajových vozidiel)	Osobný motorový vozeň rady M152 (max 2 vozne)	Príviesny vozeň Rady 011 (1 vozeň)	Rušeň T 212
Pri prenájme 1 vozidla	450 € / deň	150 € / deň	400 € / deň
Pri prenájme celej súpravy vlaku **	450 € + 350 € / deň	150 € / deň	-

** V cene prenájmu nie sú započítané náklady na PHM, mazivá, služby, rušňovodiča a vlakovú čatu.
Pri opakovaných akciách poskytujeme zľavu podľa dohody.

DOPLNKOVÉ SLUŽBY, PRÍPLATKY ZA PROGRAM, CATERING, REZERVÁCIE

Rezervácie miest	zdarma
Príplatok za I. II a III. triedu historického vagona - separé, max 30 osôb	1,- €/ dieťa 1,- €/ dospelý
Rytiersky, zbojnícky, indiánsky prepad (15 minútový program)	120,- €/ skupinu
Hudba vo vlaku (harmonikár, gitarista, huslista alebo saxofonista)	50,- €/ hodinu****
Ludová hudba - folklórna skupina aj so spevákom	150,- €/ hodinu****
Divadelné predstavenie pre deti	230,- €/ predstavenie
Občerstvenie vo vlaku (prípitok, korbáčiky, syry, pagáče, koláče)	5,- €/ osobu
Guláš párty a hodovanie pri vlaku v prírode	podľa dohody
**** minimálna cena aj v prípade kratšej produkcie	



OBJEDNÁVKY

+421 905 496 426 / kezeleznica@gmail.com

www.detskazeleznica.sk

S O S

PODPORTE JEDINÚ DETSKÚ ŽELEZNICU NA SLOVENSKU

Pošlite darcovskú SMS
v tvare DMS (medzera)
START (medzera) **KATKA**
na číslo 877

Pravidelná mesačná podpora
v hodnote 2€ zaslaním SMS
v tvare DMS (medzera)
START (medzera) **KATKA**
na číslo 877

Ak si želáte zrušiť zasielanie pravidelnej
mesačnej darcovskej podpory, pošlite
SMS na číslo 877 v tvare: DMS STOP
KATKA



KIMEX



KOŠICE:DNES

kissradio

